Aislantes de Fibra de Vidrio

AISLHOGAR® - AISLACUSTIC®

TRANSACO
Una compañía Owens Corning

...hogar cálido y confortable

SOLUCIÓN EFICIENTE EN AISLACIÓN ACÚSTICA Y TÉRMICA PARA VIVIENDAS

Aislamientos

FIBRA VIDRIO

Ventajas de los Aislantes de Fibra Vidrio

Owens Corning, una industria dedicada a la seguridad
Es natural que las personas tengan preguntas sobre la salud y seguridad de los productos con los cuales entran en contacto. Este folleto presenta un resumen de la investigación que se ha llevado a cabo sobre la fibra de vidrio en el trabajo, hogar y medio ambiente.
Durante los últimos 50 años, se han publicado más de 600 informes y artículos científicos y, en base al peso de las pruebas , los aislantes de fibra de vidrio Owens Corning no presentan riesgos para los fabricantes y usuarios cuando se siguen ciertas prácticas laborales apropiadas.

Mejor eficiencia térmica
La baja conductividad térmica y la calidad estructural de la fibra, garantizan una mejor resistencia al paso del calor, minimizando las pérdidas energéticas contribuyendo positivamente con la eficiencia térmica y económica del conjunto.

Mejor eficiencia acústica
Las notables propiedades de absorción acústica de los aislantes de fibra de vidrio Owens Corning hacen de éstos un facilitador multiuso, para el logro de ambientes más silenciosos y confortables en el hogar, oficina, recintos hospitalarios, hoteleros, educacionales, etc.

Fácil de manipular e instalar
Por su flexibilidad, suavidad y facilidad de manipulación, los aislantes Owens Corning son de rápida instalación ya que se adaptan y rellenan facilmente los espacios entre montantes, placas y estructuras.

Resistente a la vibración
El tipo de fibrado, además del diámetro y longitud de las fibras de vidrio que lo componen, hacen que el los aislantes Owens Corning contengan 0% de Shot *, lo cual impide que, en elementos constructivos que estén sometidos a vibraciones, se desprenda polvo de Shot, aportando así, una mayor vida útil al sistema en óptimas condiciones y efectivoaislamiento térmico y acústico.

Solución Liviana y durable
Su bajo peso específico y el tipo de fibra estructural que compone los aislantes de fibra de vidrio Owens Corning, evita que el aislante colapse y se desplome, de su alojamiento. Esto sumado a su característica de larga duración minimizan los gastos de mantenimiento o por reposición.

Incombustible
Su naturaleza y componentes no combustibles evitan el riesgo de propagación del fuego.

Resilente
Cuando la presión del empaque que la deforma se retira, la fibra de vidrio recupera su espesor, y por lo tanto su valor R (resistencia térmica).

Normas Nacionales e Internacionales
Los Aislantes de Fibra de Vidrio Aislhogar y Aislacustic de Owens Corning cumplen con las Normas Nacionales e Internacionales.
Ver detalle de estas Normas en las Fichas Técnicas de estos productos en www.transaco.cl

Propiedades físicas

Propiedades	Método de Prueba	Valor
Característica de combustión superficial*	ASTM E-84 y UL 723	Propagación de la flama 25 Desprendimiento de humo 50
No combustible	ASTM C 136	Cumple con la norma
Absorción de humedad	ASTM C 1104	Menos de 0.5%
Emisión de olor	ASTM C 1304	Cumple con la norma
Conductividad térmica	ASTM C 518	Cumple con la norma
Dimensiones	ASTM C 167	Cumple con la norma
No corrosión	ASTM C 665	Cumple con la norma
Resistencia a los hongos	ASTM C 1338	Cumple con la norma

AISLACUSTIC®

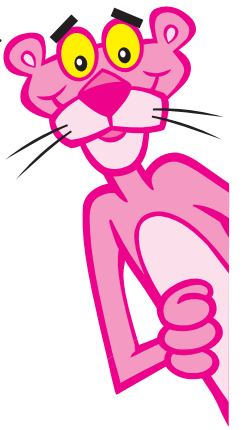
Aislamiento Térmico y Acústico de Fibra de Vidrio Colchonetas precortadas

Descripción

Aislacustic® es un aislante térmico - acústico de fibra de vidrio sin recubrimiento, de color rosado, flexible y de textura suave al tacto.
Se entrega en colchonetas de formato estándar, que permiten una fácil y rápida instalación, en el relleno de cavidades de elementos constructivos.
Este producto está diseñado para satisfacer requerimientos de absorción acústica y de aislamiento térmico en distintos elementos constructivos.
Su presentación en formato estándar de 24"x 96" - 0,61 m x 2,44 m facilita el proceso de instalación y evita posibles desperdicios.

Usos y Aplicaciones

Las colchonetas **Aislacustic®** tienen un muy amplio rango de aplicaciones en el ramo de la construcción. Son utilizadas como aislamiento térmico y acústico de relleno de cavidades de Muros Exteriores perimetrales y de Muros Interiores divisorios y como aislamiento de Cielo Rasos o Registrables y entrepisos de construcciones livianas.
Colchonetas Libre y 1 Cara Papel.
Ancho de 0,41 m a pedido.



Propiedades térmicas y acústicas

Aislacustic® SAB Sound Atenuation Bags		Resistencia Térmica			Coeficiente de absorción acústica ASTM C 423 MONTAJE TIPO A - Frecuencias centrales en Bandas de Octava Acústica (Hertz)						
SAB®	Espesor	Valor R 100	m^2°C/W	pie2 °F/BTU	125	250	500	1000	2000	4000	NRC
R-6	2"-51mm	112	1,12	6,35							
R-8	2 1/2"-63mm	141	1,41	8	0,21	0,62	0,93	0,92	0,91	1,03	0,85
R-11	3 1/2"-89mm	194	1,94	11	0,48	1,00	1,12	1,03	0,97	0,96	1,05
R-19	6 1/4"-158mm	335	3,35	19	0,67	1,22	1,08	1,04	1,05	1,05	1,10

Valor R = Resistencia a la transmisión de calor. A mayor Valor R, mejor será el desempeño acústico y térmico del aislamiento
*Para mayor información, consultar el documento "Guía de Control de Sonido 2007" de Owens Corning.

Presentación	Disponibilidad en ancho	Longitud estándar*
Colchonetas	0,41 m (16")	2,44 m (96")
Colchonetas	0,61 m (24")	2,44 m (96")

...ambiente silencioso y acogedor en el hogar

AISLHOGAR®

Aislamiento Térmico y Acústico de Fibra de Vidrio Rollos de 1,20 por 12 m - 14,4 m²

Descripción

Aislhogar® es un aislante térmico - acústico de fibra de vidrio de color rosado, flexible y de textura suave al tacto. Se fabrica en opción sin recubrimiento o con recubrimiento de papel kraft.
Se entrega en rollos de formato estándar, y tienen un muy amplio rango de aplicaciones en el ramo de la construcción. Son utilizados como aislamiento térmico y acústico de relleno de cavidades de Muros Exteriores perimetrales y de Muros Interiores divisorios y como aislamiento de Cielo Rasos o Registrables y entrepisos de construcciones livianas.
Su presentación en rollos permite un excelente apro - vechamiento del material.

Presentación	Disponibilidad en ancho	Longitud estándar*
Rollos	1,20 m (precortado a 0,60 m)	12 m

Propiedades térmicas y acústicas

Aislhogar®	Resistencia térmica		
Espesor	Valor R 100	m²°C/W	pie2 °F/BTU
50	127	1,27	7,20
60	150	1,50	8,50
80	189	1,89	10,67
100	241	2,41	13,7
120	283	2,83	16,10
140	331	3,31	18,8
160	378	3,78	21,46

Pasos para una correcta instalación de Aislacustic® y Aislhogar®

1.- Traslade los paquetes al lugar de instalación, donde tenga espacio suficiente para abrirlos. Corte el envoltorio a lo largo, con un cuchillo. El aislante se expandirá, ya que viene altamente comprimido. . Procure que el aislante se haya expandido bien antes de instalarlo. Sacúdalo para una mayor expansión, asegura un mejor rendimiento térmico del aislante.

2.- Antes de instalar el aislante, selle adecuadamente, con sellante adhesivo, cualquier ruptura o agujero que haya en muros, techo, piso, cajas de empalme o por donde pueda haber penetración o infiltración de aire.

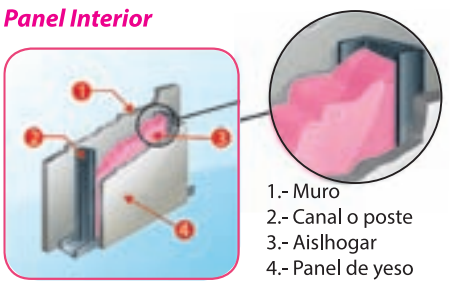
3.- Fije el extremo de la colchoneta en el nivel superior de la cavidad y empújela hacia la pared, cubriendo la cavidad completa. Continúe con el mismo procedimiento hacia la parte inferior, asegúrando que quede ajustada, sin arrugas o espacios, para garantizar el valor R.

4.- Al instalar asegúrese de no dejar espacios o cavidades vacías. Use pedazos de aislante para rellenar todos espacio alrededor de ventanas, puertas y cajas de distribución eléctrica.
Procure cubrir bien con aislante de extremo a extremo sin dejar espacios vacíos, comprimido sin arrugas, para garantizar óptima resistencia térmica y efectividad acústica.
Para espacios irregulares y cajas de electricidad corte el aislamiento 2.5 cm más ancho que el espacio e instálelo. No olvide aislar todos los espacios abiertos.

5.- Una vez que haya instalado el aislante, cubralo con un material de acabado final, placas de yeso, madera, etc. En climas templados por lo general no se requiere de barreras retardadoras de vapor. En caso distinto, si las temperaturas exteriores bajan de 0°C o haya riesgos de condensación de vapor de agua, se recomienda aplicar barreras de vapor o retardadoras de paso de vapor, como cobertura secundaria instalada directamente sobre el aislante, antes de instalar el revestimiento de acabado final de interior.

6.- Si está instalando unidades eléctricas de iluminación debidamente certificadas con las letras IC, puede instalar el aislante en contacto directo con dichas unidades. De otro modo, si la unidad no está certificada, deberá prevenir el probable recalentamiento o fusión de la unidad instalando la aislación a una distancia de 8 centímetros de la unidad eléctrica.

Panel Interior



1.- Muro
2.- Canal o poste
3.- Aislhogar
4.- Panel de yeso

Cielo Registrable

1- Losa de concreto
2- Suspensión cielo
3- Aislhogar
4- Falso plafón

Recomendaciones almacenaje

Para evitar la alteración de las propiedades del Aislante, Owens Corning le recomienda lo siguiente:
- Almacene el material en lugares protegidos de la intemperie.
- Asegúrese que la primera cama del pro- ducto esté sobre una tarima de madera.
- Conserve el producto en su empaque hasta su uso.
- Altura máxima de almacenamiento, 10 paquetes.
- Evite colocar el producto sobre pisos mojados.
- Evite someter el producto a esfuerzos mecánicos.

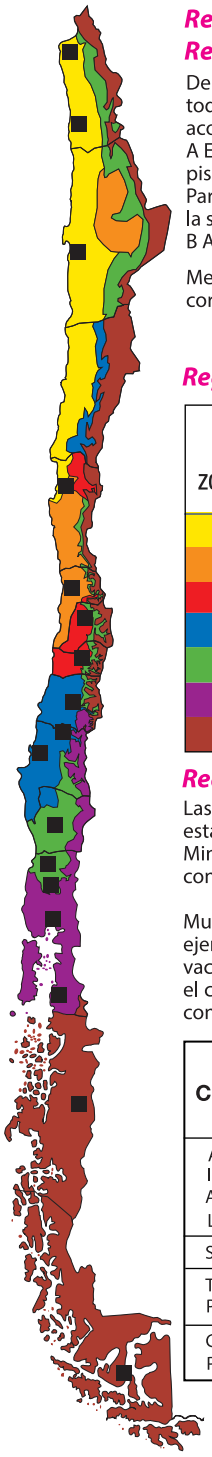
Al almacenar, para mejor identificación, deje visibles las etiquetas del producto.

Por su seguridad

Evite ser sorprendido y comprar productos de dudosa calidad, los productos fabricados y comercializados por Owens Corning se apegan a estrictas normas de calidad, todos llevan etiquetas originales nunca fotocopiadas y empaques con los logotipos y marcas registradas por Owens Corning, en caso de duda llámenos de inmediato.

"Owens Corning porporciona estas instrucciones "tal y como están" y renuncia a cualquier responsabilidad por cualquier falta de precisión, omisión, error tipográfico causado por el equipo de terceras personas. Al utilizar estas recomendaciones, usted está aceptando estar sujeto a las disposiciones contenidas en este párrafo. Estas recomendaciones proporcionan un método ilustrativo para instalar Aislhogar y/o accesorios de Owens Corning. Las instrucciones de Owens Corning no tienen por objeto resolver toda contingencia posible que pudiera presentarse durante la instalación ni recomendar el uso de una herramienta en particular. Por la presente, Owens Corning renuncia expresamente a toda responsabilidad por cualquier reclamación por lesiones o fallecimiento relacionados o derivados por el uso de estas recomendaciones de instalación y de otras instrucciones de instalación que Owens Corning haya proporcionado de alguna

Aislantes Owens Corning
una adecuada solución para los requerimientos actuales



Requerimientos por normativas locales
Reglamentación Térmica Chilena Artículo 4.1.10.

De acuerdo a lo establecido en el Texto Reglamentación Térmica del MINVU, " todas las viviendas deberán cumplir con las exigencias de acondicionamiento térmico ", indicados como:
A Exigencias en el punto 1, (Complejos de techumbre, muros perimetrales y pisos ventilados), del Artículo 4.1.10 de dicho texto.
Para dar cumplimiento a las condiciones establecidas allí, se podrá optar por la siguiente alternativa, descrita dentro de punto:
B Alternativas, (definidas en dicho artículo), que a continuación se describe:

Mediante la incorporación de un material aislante etiquetado con el R100 correspondiente a la Tabla 2, copiada en el cuadro contiguo.

ZONA	Ciudades Referenciales	Techumbre	Muros Perimetrales	Pisos Ventilados
		R100	R100	R100
1	Arica a Iquique	94	23	23
2	Antofagasta a Valparaíso	141	23	98
3	Santiago a Rancagua	188	40	125
4	Curicó a Los Angeles	235	46	150
5	Collipulli a Villarrica	282	50	183
6	Frutillar a Chaitén	329	78	239
7	Coyaique a Pta Arenas	376	154	295

Según Norma NCh 2251: R 100 = Valor equivalente a la Resistencia Térmica (M2K/W) x 100

Infórmese sobre las modificaciones que involucran los Planes de Descontaminación Atmosférica del Ministerio del Medio Ambiente y la reasignación de zonas térmicas en las comunas que están afectas.

Reglamentación Térmica y Aislantes Owens Corning

ZONA	Norma Chilena	Aislantes Owens Corning para TECHUMBRE				Norma Chilena	Aislantes Owens Corning para MUROS			
	R100 TECHUMBRE	AISLANTE Aislhogar	Valor R100 APORTADO	AISLANTE Aislacustic	Valor R100 APORTADO	R100 MUROS	AISLANTE Aislhogar	Valor R100 APORTADO	AISLANTE Aislacustic	Valor R100 APORTADO
1	94	50 mm	127	50 mm	122	23	50 mm	127	50 mm	122
2	141	60 mm	150	63 mm	141	23	50 mm	127	50 mm	122
3	188	80 mm	189	89 mm	194	40	50 mm	127	50 mm	122
4	235	100 mm	241	50 + 50 mm	253	46	50 mm	127	50 mm	122
5	282	120 mm	283	63 + 63 mm	282	50	50 mm	127	50 mm	122
6	329	140 mm	331	89 + 63 mm	335	78	50 mm	127	50 mm	122
7	376	160 mm	378	89 + 89 mm	388	154	80 mm	189	89 mm	194

Requerimientos Globales... Ahorro de Recursos y Cuidado Ambiental

Las soluciones propuestas más arriba sólo cumplen con las disposiciones mínimas de aislamiento térmico establecidas por el MINVU hace ya 15 años, y estas disposiciones están muy lejos de satisfacer nuestras reales necesidades de aislamiento térmico, ahorro energético y eficiencia demandadas hoy. Minimizar la transmisión calórica, mediante la aplicación de aislantes térmicos de mayor espesor, es la clave para disminuir el consumo de energía y la consecuente contaminación atmosférica.

Muchos países donde el costo de la energía es más bajo que en Chile tienen exigencias que superan con creces la Reglamentación Térmica Chilena. Por ejemplo, la tabla de abajo presenta las disposiciones mínimas de aislamiento térmico de la Reglamentación Chilena y del Código Internacional de Conservación de Energía IECC, también aplicable en Chile. El IECC "está fundado sobre principios cuya intención es establecer disposiciones que no incrementen el costo de la construcción innecesariamente" y tiene por principio "ser económicamente viable y práctico ", el costo de aislamiento tiene que pagarse con el ahorro de energía. Asumir este criterio de la IECC y aplicarlo a nuestra realidad demanda al menos aplicar 2,3 veces el nivel de aislamiento térmico

CIUDADES	Valores R 100 TECHUMBRES			Valores R 100 MUROS		
	Reglamentación Chilena	Reglamentación IECC 2012	Diferencia	Reglamentación Chilena	Reglamentación IECC 2012	Diferencia
Arica Iquique Antofagasta La Serena	94	528	712%	23	352	1530%
Santiago	188	528	356%	40	352	880%
Temuco Puerto Montt	329	669	262%	78	352	451%
Coyaique Punta Arenas	376	669	230%	154	440	285%

IECC
Código Internacional de Conservación de Energía

Aplique el doble de aislamiento que lo establecido por nuestra actual normativa.
Incrementar el aislamiento no es un gasto, sino una muy buena inversión

OWENS CORNING MÉXICO S. DE R.L. DE C.V.
AV. ACUEDUCTO 459, COL. SAN PEDRO ZACATENCO, C.P. 07360
DELG. GUSTAVO A. MADERO, MÉXICO D.F.

SERVICIO AL CLIENTE
(55) 5089-6767
LADA SIN COSTO
01 800 00 OWENS (69367)

www.owenscorning.com.mx

TRANSACO S.A.
OFICINA CENTRAL - SHOWROOM - VENTAS
VALENZUELA CASTILLO 1078 - PROVIDENCIA
SANTIAGO, CHILE
TEL.: (56) 227 977 700 - FAX: (56) 222 362 036

BODEGA
AV. VIZCAYA 16.701-3 - PUDAHUEL
COND. PARQUE SANTIAGO PONIENTE SECTOR 3
TEL.: (56) 227 977 736 - FAX: (56) 226 219 251

www.transaco.cl **contacto@transaco.cl**

THE Pink Panther™ & ©1964–2015 Metro-Goldwyn-Mayer Studios Inc.
Todos los derechos reservados. El color PINK en una marca registrada de Owens Corning. © 2015 Owens Corning. Todos los derechos reservados.
(Houston, Irving, Memphis)